

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W ZŁOTOWIE

Telefony:

- informacja o numerach

- wewnętrznych

- PPIS w Złotowie

- fax

- e-mail

- Sekcja Higieny Komunalnej

- fax Działu/ Oddziału

- e-mail sekcji

67 349-16-91, 67 349-16-92

67 349-16-94

67 349-16-91, 67 349-16-92

psse.zlotow@pis.gov.pl

67 349-16-91 (36)

67 349-16-91, 67 349-16-92

higiena.komunalna@psse-zlotow.pl

ul. M. Hubego 1/1

77-400 Złotów

www.psse-zlotow.pl

http://bip.psse-zlotow.pl.

ON.HK.426.1.8.2018 /1/

Złotów, dnia 31...sierpnia 2018r. oryginał / kopia

Miejski Zakład Wodociągów
i Kanalizacji Spółka z o.o.
ul. Wodociągowa 1A
64-915 Jastrowie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Złotowie pobrał w dniu 23 lipca 2018r. do analizy laboratoryjnej próbki wodo przeznaczonej do spożycia przez ludzi w ramach ustalonego przez organ planu działań na dany rok z Wodociągu Publicznego Złotów w punktach:

- sieć: Złotów, ul. Boh. Westerplatte 12 /pomieszczenie wodomierza gł./ – sprawozdanie z badań nr 1044/W/18,
- sieć: Złotów, ul. Leśna 7 /kotłownia/ – sprawozdanie z badań nr 1045/W/18,
- sieć: Złotów, ul. Łowiecka 44 /pralnia./ – sprawozdanie z badań nr 1046/W/18.

Sprawozdania przekazuje się celem wykorzystania służbowego.

W załączeniu:

1. Sprawozdania z badań nr 1044-1046/W/18.

Otrzymują:

1. adresat – za zwrotnym potwierdzeniem odbioru
 2. HK a/a
- /G.D./

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W ZŁOTOWIE

mgr Helena Godlewska



AB 616

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE**

64 – 920 Pila
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1044/W/18

Zleceniodawca: PSSE - Złotów

Nr rejestru próbki: 1044/W/18

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.466.2.157.2018

Data pobrania próbki: 23.07.2018r.

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Złotów

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 23.07.2018r./23.07.2018r.

L. Biernikowicz

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Godzina dostarczenia: 14⁰⁰

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Data zakończenia badania : 26.07.2018r.

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Złotów

sięć : ul. Boh. Westerplatte 12 – pomieszczenie wodomierza gł.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność ^Q	0,25	-	NTU	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa ^Q	7,5	-	mg/l Pt	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,5 t _{pon.} = 19,4 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	478 ³⁾ t _{pon.} = 19,5 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Żelazo ^Q	38	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
8	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
9	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h ^Q	5	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
10	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
11	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04

* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q² „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

** Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

*** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Pila, dnia 26.07.2018r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 9-11 – mgr Kamil Kryza

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego

PSSE w Pile

mgr inż. Jadwiga Duraj

Młodszy Asystent

mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

Starszy Asystent PSSE w Złotowie
 Zgodność z normami europejskimi
 data
 14.07.2018
 POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA ZŁOTÓW
 77-400 ZŁOTÓW



AB 616

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1045/W/18

Zlecniodawca: PSSE - Złotów

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.466.2.156.2018

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Złotów

L. Biernikowicz

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Złotów

sieć : ul. Leśna 7 – Urząd Gminy, kotłownia

Nr rejestru próbki: 1045/W/18

Data pobrania próbki: 23.07.2018r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 23.07.2018r./23.07.2018r.

Godzina dostarczenia: 14⁰⁰

Data zakończenia badania : 26.07.2018r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność ^Q	0,34	-	NTU	I ¹⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa ^Q	7,5	-	mg/l Pt	¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,5 t _{pon.} = 19,3 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	470 ³⁾ t _{pon.} = 20,1 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Zelazo ^Q	54	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
8	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^w
9	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h ^Q	24	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
10	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
11	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04

* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

^Q „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

** Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszczają się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

*** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Piła, dnia 26.07.2018r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-7- mgr inż. Jadwiga Duraj

poz. 8 - mgr Krzysztof Cholewa

poz. 9-11 - mgr Kamil Kryzo

Kierownik Oddziału Laboratoryjnego
PSSE w Pile
Jadwiga Duraj
mgr inż. Jadwiga Duraj

Młodszy Asystent
Kamil Kryzo
mgr Kamil Kryzo

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

Zgodność z oryginalnym stemplem PSSE w Złotowie data 26.07.2018

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W PILE Złotów 77-001 Złotów



AB 616

tel. 67 351-98-07
tel./ fax 67 351-98-80
e-mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE**

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 1046/W/18

Zleceniodawca: PSSE - Złotów

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK.466.2.158.2018

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Złotów

L. Biernikowicz

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: **Wodociąg publiczny – Złotów**
sieć : ul. Łowiecka 44 – pralnia

Nr rejestru próbki: 1046/W/18

Data pobrania próbki: 23.07.2018r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia
badania: 23.07.2018r./23.07.2018r.

Godzina dostarczenia: 14⁰⁰

Data zakończenia badania : 26.07.2018r.

Starszy Asystent PSSE w Złotowie
Zgodność z wytycznymi PCA
data

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność ^Q	<0,20	-	NTU	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa ^Q	7,5	-	mg/l Pt	1 ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06
3	Zapach ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
4	Smak ^Q (23±2°C)	akceptowalny	-	---	1 ¹⁾	PN-EN 1622:2006
5	pH ^Q	7,4 t _{pom.} = 19,2 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C ^Q	477 ³⁾ t _{pom.} = 20,5 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Żelazo ^Q	46	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
8	Mangan ^Q	<20	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^W
9	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h ^Q	9	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
10	Liczba bakterii grupy coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0 ²⁾	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
11	Escherichia coli ^Q	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04

* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - badanie akredytowane przez PCA - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

** Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

*** Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

Piła, dnia 26.07.2018r.

Data sporządzenia sprawozdania Kierownik Oddziału Laboratoryjnego

Autoryzował:
poż. 1-7 – mgr inż. Jadwiga Duraj
poż. 8 – mgr Krzysztof Cholewa
poż. 9-11 – mgr Kamil Kryza
Jadwiga Duraj
mgr inż. Jadwiga Duraj

Młodszy Asystent
Kamil Kryza
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.